ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認証証書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

Member of TÜV CERT

TÜV SÜD Industrie Service

CERTIFICATE / *SERTİFİKA*

Fugitive Emission test on PN20 (150 #) and DN20 (3/4") BALL Valve
PN20 (150 #) ve DN20 (3/4") Küre Valf Düşük Emisyon (Helyum) Testi

User " *Kullanıcı*"	:	ERGİL & AVRASYA / BTC
Project No. " *Proje No*"	:	TGK 04-3711R (028)
Manufacturer *İmalatçı*	:	VASTAŞ Valf Armatür Sanayi Ticaret A.Ş. Çerkezköy - Tekirdağ - TÜRKİYE
Manufact. project no. *İmalatçı Proje no*	:	KODIANA EDDF
Manufacturer year *İmalat Yılı*	:	2008
Serial No *Seri No*	:	713-00062
Max working pres. *Max. Çalışma Basıncı*	:	20 Bar (PN 20 (150 #))
Related test standart *Test Standardı*	:	Related Vastaş Procedure VA-QIP-TP19 & Requirements ISO 15848-1:2006

Valve which has properties PN 20 (150 #) and DN 20 (3/4") BALL Valve has been Low Emission tested by using Helium gas According to related standart ISO 15848-1:2006 and VA-QIP-TP19 under observation of TUV SUD. Inspector in the VASTAŞ Factory for general using purpose. Inspector prepared and approved this certificate Due to Client request.

PN 20 (150 #) ve DN 20 (3/4") özelliklerine Sahip Küre Vananın ISO 15848-1:2006 standardı ve VA-QIP-TP19 prosedürüne göre Helyum gazı kullanılarak Düşük Emisyon Testleri yapılmıştır. Testlere TUV SUD personeli nezaret etmiş, test sonucu olumlu bulunan Valfin teknik dosyası incelenmiş ve test raporu onaylanmıştır. Firma talebi doğrultusunda bu Sertifika düzenlenerek firmaya sunulmuştur.

Test Date	"*Test Tarihi*"	: 29.01.2008
Test Place	"*Test Yeri*"	: Cerkezkoy / Tekirdag / TURKEY

Anex "*Ekler*"	: One page Test Report "*1 sayfa Test raporu*"
Rapor No	: LTT-08.02
Test Result *Test Sonucu*	: Satisfactory : *Uygun bulunmuştur.*

Place / yer	**Date / tarih**	**TÜV SÜD Türkiye**
Istanbul-TURKEY	29.01.2008	HAKIM OZLUK

Mitglied der CONFÉDERATION EUROPÉEN CEOC D'ORGANISMES DE CONTROLE

TÜV SÜD / Türkiye
Yıldız Posta Cad. No.17 Kat:5
TR-34394 Esentepe / İstanbul / TÜRKİYE
Tel.: (+90) 212 347 98 10
Fax: (+90) 212 347 98 11
e-mail: info@tuv-sud.com.tr
TÜV®

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認証証書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

Member of TÜV CERT

TÜV SÜD Industrie Service

CERTIFICATE / *SERTİFİKA*

Fugitive Emission test on PN110 (600 #) and DN200 (8") BALL Valve
PN110 (600 #) ve DN200 (8") Küre Valf Düşük Emisyon (Helyum) Testi

User " *Kullanıcı*"	:	ERGİL & AVRASYA / BTC
Project No. " *Proje No*"	:	TGK 04-3711R (027)
Manufacturer *İmalatçı*	:	VASTAŞ Valf Armatür Sanayi Ticaret A.Ş. Çerkezköy - Tekirdağ - TÜRKİYE
Manufact. project no. *İmalatçı Proje no*	: :	KODIANA EDDF
Manufacturer year *İmalat Yılı*	:	2008
Serial No *Seri No*	: :	713-00091
Max working pres. *Max. Çalışma Basıncı*	: :	102 Bar (PN 110 (600 #))
Related test standart *Test Standardı*	: :	Related Vastaş Procedure VA-QIP-TP19 & Requirements ISO 15848-1:2006

Valve which has properties PN 110 (600 #) and DN 200 (8") BALL Valve has been Low Emission tested by using Helium gas According to related standart ISO 15848-1:2006 and VA-QIP-TP19 under observation of TUV SUD. Inspector in the VASTAŞ Factory for general using purpose. Inspector prepared and approved this certificate Due to Client request.

PN 110 (600 #) ve DN 200 (8") özelliklerine Sahip Küre Vananın ISO 15848-1:2006 standardı ve VA-QIP-TP19 prosedürüne göre Helyum gazı kullanılarak Düşük Emisyon Testleri yapılmıştır. Testlere TUV SUD personeli nezaret etmiş, test sonucu olumlu bulunan Valfin teknik dosyası incelenmiş ve test raporu onaylanmıştır. Firma talebi doğrultusunda bu Sertifika düzenlenerek firmaya sunulmuştur.

Test Date	"*Test Tarihi*"	: 28.01.2008
Test Place	"*Test Yeri*"	: Cerkezkoy / Tekirdag / TURKEY

Anex "*Ekler*" *Rapor No*	: One page Test Report "*1 sayfa Test raporu*" : LTT-08.01
Test Result *Test Sonucu*	: Satisfactory : *Uygun bulunmuştur.*

Place / yer	**Date / tarih**	**TÜV SÜD Türkiye**
Istanbul-TURKEY	29.01.2008	HAKIM OZLUK

TÜV SÜD / Türkiye
Yıldız Posta Cad. No.17 Kat:5
TR-34394 Esentepe / İstanbul / TÜRKİYE
Tel.: (+90) 212 347 98 10
Fax: (+90) 212 347 98 11
e-mail: info@tuv-sud.com.tr TÜV®

Mitglied der
CONFÉDERATION EUROPÉEN
CEOC
D'ORGANISMES DE CONTROLE